

Ennen tätä
Sfwerstin
Greifwin **ERIC BRAHEN**
INSTRUCTIONI

Eli neuvo Hänen nuorelle Wojallensa

Greifwille **PEHR BRAHELLE.**

Kuohin kielellä prantatosta ja censureratusta kirjoi-
toituksesta Sanasta sanahan

Suomeksi käätty.

XX
T U R U N,

Prändätty Directeurillä ja Cuningallif. Kirjan Prantäjällä Suu-
ren Huhtin, m. Suomes, JACOB MERCKELLillä.



Minun sydämmessinen rakas Lapseni,
P E H R B R A H E.

SE tänäpänä minun yliseni langetettu duo-
mio / teke minun tilattomaksi / iättämään
sinulle muuta muistomerkiä minun Isä-
lifestä rakkaudestani sinua kohtaen / kuin
että minä jätän sinulle muutamia muistutuksia / tie-
ten että Jumala tohri sinulle anda armon / ettes
niitä ylöncaho / waan otta ne wastan nijnein
wuotawaiset yhdestä murhetta pitätwäijestä sydäm-
mestä / joca omasta onnettomudestansa ja coeturestan-
sa taita anda sinulle wacahimman waroituxen / ja
sentähden ei taida tätä welwollisuttansa unhohta.

10 Minä jätän nyt sinulle yhden lembiän Ni-
tin / jonga jäljille yri huoletoin Poica ei ole sowliaas
suinta andamaan. Hänen rakkaudestansa sinua koh-
taan en minä ollengan epäile / mutta sinulla on o-
lewa wastaus minun edesäni H E R X ran päitwänä / jol-
let sinä alati kohtaä händä rakkaudella / huolella /
holhomisella / palweluxella / euuliaisudella ja palwe-
lemisella. Muista että cosca H E R X ra sinulle ikää suo-
että sinun hänen holhomisesansa sekä sinun että mi-
nun stasani oleman pitä / ja älä anna hänen huocau-
stensa tulla kiwiri sinun oman tundos päälle / ei
ne twierä pois ennättäin kästetyillä ajaturilla / waan
ne waaditan taas duomio päitwänä. 20

2:0 Nijncuin ei hän taida unhohta / olla a-
wullinen / niin paljo cuin hänelle mahdollinen on /
sinun oppimisees ja tiedon saamisees / siinä cuin yri
Jumalinen / cunniallinen / wilpuidin ja lakihin kii-
nitetty cansaasujan tarttoize / niin ahkeroihe ensin /
cuings tiedon kääntäny olet / oppia tundenmaan Ju-
malas / mikä hän on / ja cuinga ihmellisesti hän
caieki hallihe; Usco ja ole Jesuren nimesä wacuu-
tettu / että cosca maailma eli seura uscotta sinua,
että se eli se syndi ei ole niin suuri, muitten perä-
sä pitä tehtämän / ei muutoin taita seuraa pitä;
niin owat ne tiet pois Jumalasta / jotea enämmin
ja enämmin johdattawat turmeluheen; niin pian
cuin jocu senealdaissta sinun etees asetta / niin ru-
coile HERNan armoa sinuas warjelemaan / ettes
sitä seuraihi; löydä aina multa ascareita / ja ä-
lä seura pahoja heidän teillänsä. Älä coscan nou-
se / eli mene lewätä / ennen cuings olet rucoullut Ju-
malata jollaculla rucourella / sillä huocauget otwat
tosin hytwät / mutta maailma poista pois hartau-
den / ja teke huocauget niin lyhykäisri, että se ja
se astare ne häirihe.

3:0 Jos sinä tulet isoin maailmaan / niin ca-
twahda sinuas siitä cuin cikutan / mielihä tehdä / si-
tä cuin muut alcatwat; tutki ensin tarkasti / jos se
sopi sen tiedon cansa yhteen cuin sinulla on Ju-
malan

malan ja maailmalisesta laista: Toles sitä semmo-
leri hatwaise/ niin mene pois.

4:0 Gawahda sinuas monesta ystävystä; sillä
se on mahdotoin/ että ne caieki taitawat olla wi-
pitömmät/ Lemmengin jos sinä tulet hywään ei-
laan. Sitä kenengän anna cabra kertaa tulla edes
yhden aiwoittelemisen canka/ jotas et löydä yhten-
soptwaiserä sinun Kristillisyydes ja alemmaisudes
welwollisuuden canka: Useo wahwasti/ että jos si-
nä lainat cortwas/ jos ets menisi siehen/ niin he
lainatwat sinun nimes. Almoita/ niincutin laki kä-
ste/ jota ei sinun pidä waikeneman; ja älä lunle/ et-
tä ystäwyden welwollisuus on suurempi/ kuin sen
maacunnan laki/ jotas ajut.

5:0 Jos sinä tulet arwohon/ niin älä kuta
ihces eli sinun leiwiskääs; jos jotakin wäärysttä ha-
walhet/ niin rucoile Jumalata auttamaan sinuas/
ettäs taidasit sitä ihces poispiitä/ sillä maailma
on Lemmoinen/ ettei sitä jocu taida aina igiäns
pidättä. Gurkistele sinuas Itäs onnettomudesa.

6:0 Jos taidat ihces muutoin elättä/ niin älä
mene wireaan/ ja älä ikänäns ota pois leipää
köyhemmän edestä/ waan elätä ihces omallas. O-
le huolda pitäväinen wapaudesta ja lain wahwu-
desta. Gunnoita Guningasta/ mutta älä esi Est-
wallan mielymistä sinuhun/ ja muista/ että si-
nun

nun Iläs on ollut ainoa coeo Heimocunnasta / to-
ca caifella ihmellisellä lemmesolemisen ylöncakella /
cullengin omari onnettomuderensa / on loucannut
igensa Sofwi astuimitten petollisella linkaudella; ai-
noastans sentähden / että hän on unohtanut Ju-
malan wahtiwistawaisen käden / ja uscaldanut sisben /
että hän ennen kuin jotain pahaa piti tapahtu-
man / piti igens wetämän tacaperin; mutta ei
muistanut sitä / että muut taisit tehdä sitä kuin
ei hän olisi tahtonut tapahtuvan. Jos sinä hatwai-
het ajancululla jotakin eripuraisutta taitawan ta-
pautua Guningallijea huonesä / ionga Jumala pot-
tacon / niin carta olla sengun neutwonandaja;
noudata mitä laki sano / ja elä cunnioittamisella
ja hywin caikein cansa.

7:0 Älä ikänäs eriseuran cansa maacunnas-
sa yhyttä pidä / waan seiso omalla perusturella;
sano atatures siwendellä / ja ojenja iges Lain ym-
märnyxen jälken. Älä cosean luule suruttomudella /
ettäs taidat igestäs pitä oiklan tien / waan rucoi-
le sitä abkerasti Jumalata / ja usco / että jona pä-
wänä sinä fen laimin lyöt / niin on sinun turmiös
sitä lähembänä / jos ei Jumala auta tacaperin.

8:0 Pidä arwoja ja cunnioita sinun suuas-
sa caikeia ihmisiä / ja usco / että parembi on tehdä
ylkewuotawaisesti kuin puuttuwaisesti täsä, astasa;
ja

ja tiedä/ että siweys ei ole curiuus/ waan ajatella
pahoin ja caunistella sitä petollisella tawalla/ se
on curiuus semmoissa astoissa.

9:0 *Ula* anna ihlās ystävälliseen uscollisuteen
monen cansa/ paljowähemmän maailman mieli-
sten ja omaa parastansa eahotwaisten cansa: mit-
tä niin cautwan cuins taidat/ niin twalitse sinulles
yri ystävä/ jonga ajatus-tawan sinä coconansa
tunnet; ja jonga oma etu ei tarcoita sinua tietellä;
sillä jocu tartwitan jolle ioseus sydän awatan. Sen
sinä myös taidat hymnärtä olewan yhden niistä
ihanaissimmista awioskäskyn eduisia.

10:0 *Ula* anna cauneuden ja maailmallisten
tapain muodollisuuden twetä sinuas awiohon/ ajat-
tele ensin sitä twaiwalloisutta cuin se myötäns tuo/
cuinga pian ihanaisuus ja tapain muodollisuus niin
cuin se nyt eugutan/ rauke, ja ehi sencaidainen
puoliso/ joca on caswatettu Sumalisudesa ja cun-
niällisudesa/ ja jonga yriwacaisuus ja siwia käyros
aina taita miehen onnelliseri saatta; ja cazele ih-
mettelemisellä/ cuinga Jumala on ihmellisesti sinun
Isäs johdattanut, joca on andanut hänelle cari
niin racastettawata armasta emändätä.

11:0 *Ula* ikänäs pidä surembata säädyn me-
noa cuins taidat tartwita; älä cofkan laina kellen-
gän suurembata rahän cocoa/ cuin ettes tule wa-
hingot.

Hingoiteturi sinun edusas, jos ei se tullis maaretu-
ri; sillä paiki caiecia maksita puheita/ niins lai-
nat ystävälles/ ja waadit wihamiestäs. Allä en-
singän ketän tafa.

12:0 Jos sinä olet waeldatwa ulcomailla, niijn
älä lähde waellukseen ennen cuins ymmärrät ja
tiedät Taiwan opin perustawaiset astat/ ettes tu-
liff wietelhyri wäärin luuloihin oikian opin totu-
desa ja perusturesa. Tee ikelles ensin Täasmaa
tuturi hänen huonen halliturensa cansa/ waella
tiedustelevaan misä se taita ylös autetta/ mutta ä-
lä pydä wieralta tapoja tuoda sisälle/ waan mui-
sta/ että ruohin maacunda racasta wahwutta ja
yritwacaisutta.

13:0 Joca erä cuin jocu onni sinua cohta/ niijn
älä röykeäle; muista että HEXra tahto nähda/ cuin-
gas ohen canda taidat/ kija Jumalata ja cagete on-
ne niincuin niijakasta coetus kite. Niijn usein cuin si-
nua jocu murhe ja cowa onni cohta/ niijn cunnioita
HEXran kättä/ ja canna sitä karsiwällisydellä/ ja
usco wahwasti/ että ne jocainen owat muistuturet/
ettäs Häneen turwaisit/ ja muistaisit ettäs olet syn-
diä tehnyt/ ja käändäisit ihes niiden wällicappal-
den cautta/ cuin autunden järjestyks eteen kirjeitta.

14:0 Allä ylöslyckä yhta erää toisen jälken HEX-
ran ehtolliselle käymistä, sillä se on häijn hengen
juoni pitä sinun ajatures mallmasa.

15:0

15:0 Jos sinun Siwaldas kysyis sinulta neuwoa josakin ai-
 toimisesta, niin näytä heitä alammaisudessa niiden tygö, joilla se
 wirea on; ja älä mene euhumata neuwonandajari. Sinä taidaitt
 wulla että jocaikhen alemmaisen wettollisuus on neuwoa Si-
 waldaansa; mutta jos jotakin laiteinda sinulta kysytäisiin,
 niin ajattele mitä laki sano, ettei siehen pidä menemän; jos se
 toistamiseen tapattu, niin anna se someliasti tiedori; jos taas jo-
 takin laillista kysytäisiin, niin osota tyhdäs niiden tygö, jotea neu-
 woa andaman pidä. Jos turhus sinun wiettelis wireaan, ja sinä
 itse tulisit neuwonandajari, niin älä muuta neuwoja anna Cab-
 netisa eli Camarisa, cuin niistä jotea neuwo protocoollisa seiswa tai-
 tawat.

16:0 Jos sinun racas siuctus, joca wielä on tundesatoim,
 tule edes, niin eohra händä rackaudella ja uscollisudella, niineuit
 joca on sinun omasta werestäs, ja se wijmeinen panti sinun Isäs
 ja Nitis rackaudesta. HERRA warjelcon sinun siisälle ja ulos käy-
 mises, hän wietön ja johdattacon sinua hänen pelwosansa cais-
 tilla sinun teilläs, ja corjatecon sinua wijmein cunnialla, Jesuuz
 Christusen callin ansion ja maron tähden. Niin me siellä toinet
 toistamme saamme eohdata ja wiesata ijancalcista Hallelujah.
 Amen Jesuuz Nimeen, Amen! Stockholmisa sinä 16. p. Hei-
 nä-cunsa 1756.

ERIC BRAHE.

